
ROSALÍA CAZORLA MARTINEZ



ROSCAZOR@GMAIL.COM



+64 689 15 15 76



[ROSALÍA CAZORLA MARTÍNEZ](#)

CAT AND IT TOOLS

—
SDL Trados
MemoQ
Microsoft Office
MateCAT
Wordfast
TermBase
ApSic Xbench
HTML5

PROFESSIONAL EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

(2015-2019)

Translation of medical, technical and scientific texts (laboratory reports, patents, trial protocols, instruction leaflets, promotional texts, user and network installation manuals, storage software, websites, articles).

FREELANCE REVISER

(2018-2019)

Revision of medical and scientific texts (UN Disaster Assessment and Coordination Handbook, training programmes for medical personnel, laboratory reports).

FIELDS OF EXPERTISE

MEDICAL TRANSLATION

BIOSTATISTICS
MEDICAL TERMINOLOGY
CLINICAL TRIAL PROTOCOLS
PSYCHOPATHOLOGY
PHARMACY AND PHARMACOLOGY
VETERINARY

TECHNICAL AND TECHNOLOGICAL TRANSLATION

TELECOMMUNICATIONS AND ICT
CRYPTOCURRENCIES AND BLOCKCHAIN

EDUCATION

MASTER'S DIPLOMA IN MEDICAL TRANSLATION

AulaSIC (2019)

MASTER'S DIPLOMA IN SPECIALISED TRANSLATION

Estudio Sampere (2018)

BACHELOR'S DEGREE IN ENGLISH STUDIES

Universidad Complutense de Madrid (2014)

FDP: Contrastive Analysis of Techno-Scientific Discourse in English and Spanish.
